Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

1931-32 RAPPORT COMPLET ET FINAL DE LA SAISON 1931-32

INTRODUCTION

La saison de 1931-32 a été l'une des plus remarquables dans l'histoire de l'Association de Hockey de l'Est du Canada, car elle a marqué l'entrée du circuit dans la classe professionnelle, quoique non affiliée au hockey organisé. De fait, au cours de cette quatrième année d'opération, tout joueur professionnel, sauf ceux ayant jouée dans la N.H.L. durant la présente saison (1931-32) était éligible.

La saison a aussi été des plus encourageantes sous le rapport de l'assistance. Nous expliquerons plus loin les détails concernant l'assistance aux joutes, de même que nous donnerons plus au long les faits importants de la saison qui vient de se terminer, au cours du présent rapport que nous avons voulu rendre aussi complet que possible.

Avant d'entrer dans les détails se rapportant à la saison, il convient de mentionner le cas du joueur Nelson Crutchfield, fils du deuxième président de l'Association, qui étudie présentement à McGill et qui figure sur le club de cette Université dans le Groupe Senior de la Q.A.H.A., qui attire l'attention des clubs de la N.H.L. qui se disputent ses services en ce moment. De plus, Crutchfield avait été choisi pour figurer sur l'équipe olympique canadienne, aux Olympiades de Lac Placide, mais il a refusé de se joindre au Winnipeg, les champions, afin de donner tous ses services au McGill. Nelson Crutchfield fait honneur à notre Association. Il est le premier joueur à se qualifier pour la N.H.L., après avoir pratiquement débuté dans notre circuit. Il montre ainsi la route aux joueurs ambitieux qui ont des aspirations et donne aussi une excellente renommée à notre Association. Toutes nos félicitations vont au jeune Crutchfield, en même temps que nos sincères voeux de succès.

Au début de la saison, il fut décidé que chaque club aurait droit d'aligner trois joueurs professionnels; peu après, ce nombre fut porté à quatre et enfin, après environ un mois, tous les joueurs professionnels furent admis, sauf ceux de la N.H.L., ainsi que déjà mentionné. Nous croyons que cette mesure a eu pour effet de grossir les assistances dans les deux plus grands centres de la ligue, à Québec et à Trois-Rivières, de la maintenir à La Tuque, malgré la dépression et le chômage, cependant qu'à Chicoutimi, où la crise est plus aigue, elle n'a pas donné les résultats attendus. C'est à la suite de la décision du Shawinigan Falls de ne pas opérer que Chicoutimi accepta, à la dernière minute, d'entrer dans l'Association; et l'organisation tardive est cause, croyons-nous, dans une large mesure, de l'insuccès financier des Canadiens, qui se rendirent dans le détail pour le championnat, après une fin de saison merveilleuse.

Les deux joutes d'exhibition entre les Bronx Tigers, de New York, de la ligue Canado-Américaine, et le Québec, champions de l'Association, à Québec, les 21 et 23 mars, ont donné une importance considérable à notre circuit, surtout par le fait qu'après avoir annulé la première joute, 2-2, nos champions trimmphèrent dans la seconde joute, par 2 à 1,

, après une période supplémentaire. Le point décisif fut compté après huit minutes et demie de jeu dans cette période additionnelle.

Nous donnons, aussi en détail que possible, tous les renseignements se rapportant à notre dernière saison de jeu.

L'EXECUTIF

A l'assemblée de clôture de la saison 1930-31, tenue au Château DeBlois, à Trois-Rivières, le dimanche, 29mars 1931, l'on fit les élections des officiers qui donnèrent le résultat suivant:

Président honoraire:	M. C.-N. Crutchfield	Shawinigan Falls
Président	J.-Emile Dion	Québec
1er vice-président	M. T. Cleland	La Tuque
2e vice-président	M. V. Loranger	Trois-Rivières
Directeurs	MM. Nap. Côté	Québec
	A. Desmarais	Trois-Rivières
	Dr J.-M. Perron	Shawinigan Falls
	J.-O. Arsenault	La Tuque
Secrétaire-trésorier:	J.-Emile Dion	Québec

Quelques changements durent nécessairement être faits dans le bureau de direction, quand les clubs Québec et Trois-Rivières changèrent de mains et que Chicoutimi remplaça le Shawinigan Falls. Les nouveaux directeurs furent les suivants:

M. Lucien Jobin, Québec ----- remplaça M. Napoléon Côté
M. G.-A. Gruninger, Trois-Rivières - remplaça M. A. Desmarais
M. Eudore Racine, Chicoutimi - remplaça M. le Dr J.-M. Perron, (de Shawinigan Falls.

LE COMITE D'ARBITRAGE

Lors de la révision de la constitution, à l'assemblée annuelle du 29 mars 1931, le Comité d'Arbitrage fut aboli et le président de l'Association choisi come arbitre pour les protêts.

LES ASSEMBLEES

Du 11 octobre 1931 à l'assemblée de clôture de la saison, le 19 mars 1932, il a été tenu six assemblées seulement, comme suit:

Dimanche	11 octobre 1931	Hôtel Commercial	Trois-Rivières
Dimanche	25 octobre 1931	Hôtel Commercial	Trois-Rivières
Mardi	3 novembre 1931	Bureau M. Boisvert	Québec
Dimanche	29 novembre 1931	Château Frontenac	Québec
Mercredi	13 janvier 1932	Château Frontenac	Québec
Samedi	19 mars 1932	Château Frontenac	Québec

LA POPULATION

La population du circuit a diminué à la suite des changements apportés. De 202,991 qu'elle était, elle est descendue à 199,282, soit une diminution de 3709 personnes. Nous avons de nouveau puisé nos chiffres chez les greffiers des différentes villes de l'Association. Voici le détail:

Québec	139,846
Trois-Rivières	40,000
Chicoutimi	11,683
La Tuque	7,753

LES CLUBS

Les clubs suivants ont fait partie de la Ligue au cours de la saison. Les Canadiens, de Chicoutimi, remplacèrent le Shawinigan Falls, qui s'est retiré du circuit, le 17 février 1931, à la suite de difficultés financières. --- Presque toutes les classifications au cours du présent rapport, sauf lorsque nécessaire, sont faites suivant la position finale des clubs à la fin de la saison 1931-32.

Le Club de Hockey Québec	"Castors"
Le Club de Hockey Chicoutimi	"Canadiens"
Le Club de Hockey Trois-Rivières	"Renards Noirs"
Le Club de Hockey La Tuque	"Loups du Nord"

LA SAISON

Nous avons préparé, d'une manière aussi complète et aussi détaillé que possible, le rapport qui suit, dans l'intérêt des membres de l'Association et des amateurs qui ont patronisé les parties de notre circuit. Nous avons vérifié les divers détails, suivant les renseignements officiels obtenus des officiers aux parties; toutefois, si quelque erreur était découverte, on voudra bien nous la faire connaître, afin que nous puissions faire la correction nécessaire.

LES INSTRUCTEURS

Comme il est toujours intéressant de connaître ceux qui ont la direction des équipes sur la glace, nous avons cru devoir, ainsi que nous l'avons fait par les années passées, mentionner les noms des instructeurs qui ont eu charge des différentes équipes du circuit. ---- Halpin (Q) est le seul instructeur (coach) qui compte quatre années consécutives de service pour son club. Les clubs Trois-Rivières et Chicoutimi ont changé d'instructeurs au cours de la saison. Voici la liste complète des instructeurs:

Québec	R.-V. Halpin
a-Chicoutimi	Roger Smith
b-Trois-Rivières	T. V. Richardson
La Tuque	Geo. Braithwaite

a-P. Byrne a dirigé l'équipe jusqu'au 13 janvier 1932, alors qu'il reçut ordre de se rapport au Chicago Shamrocks, de l'Association Américaine.

b-Walter Smaill a dirigé l'équipe jusqu'au 29 décembre 1931, alors qu'il donna sa démission.

LES JOUEURS

Soixante-et-six (66) joueurs ont été signés par les différents clubs de l'Association, comme suit:

Québec:	12	Trois-Rivières:	18
Chicoutimi:	19	La Tuque:	17

Ce chiffre de soixante-et-six ne comprend pas les joueurs qui étaient sur la liste de réserve au début de la saison; ces derniers sont cependant mentionnés dans la liste complète que nous donnons plus loin, même s'ils n'ont pas été signés de nouveau.

LIBERES Dix-sept (17) libérations furent donnés au cours de la saison. Chicoutimi en a donné le plus, soit neuf (9), tandis que Québec et La Tuque n'en ont donné qu'une chacun.

Québec:	1	Trois-Rivières:	6
Chicoutimi:	9	La Tuque:	1

TRANSFER Aucun joueur n'a été transféré au cours de la saison 1931-32.

CONTRAT REFUSE Aucun contrat de joueur n'a été refusé au cours de la saison 1931-32.

SUR DEUX CLUBS Aucun joueur n'a figuré sur deux clubs différents au cours de la saison.

Nous donnons ci-après la liste complète des joueurs signés et sous réserve par les clubs du circuit. Nous avons placé un "x" devant les noms de ceux qui ont été libérés. La liste qui suit comprend aussi les joueurs qui étaient sur la liste de réserve et qui n'ont pas été signé de nouveau par le même club; la marque "r", avant le nom, indique ces joueurs.

Association de Hockey de l'Est du Canada

{Eastern Canada Hockey Association}

CHICOUTIMI (19)

Armstrong, E.
x-Bergeron, H.
Bergeron, V.
x-Bussière, F.
x-Byrne, P.
Fisher, Ross
Joyce, W.
x-Langlais, J.-G.
Laroche, C.
Lott, H.
x-Mercier, P.
Moore, A. W.
x-Roy, H. G.
x-Savard, R.
Smith, R.
Tremblay, Alf.
x-Tremblay, Elz.
x-Vézina, G.-E.
Westwick, T.

TROIS-RIVIERES (29)

Bellefeuille, P.
x-Boileau, L.
r-Chartier, R.
Colquhoun, R.
Contant, J.
xr-Dubé, Jules
r-Gagné, A.
Gagnon, L.
Gariépy, A.-E.
Gauthier, J.-A.
r-Goulet, P.
r-Hamel, F.
Hébert, C.
Kohlman, R.
Koski, W.-E.
x-Lafleur, O.
Larochelle, A.
r-Madden, E.
r-Montmarquette, M.
r-Morin, E.
x-Osler, E.
Pusie, J.
r-Richard, R.
Richardson, T.-V.
Shirriff, C.-H.
x-Somers, E.
xr-Toupin, J.-J.
Townsend, A.-E.
r-Turgeon, W.

LA TUQUE (20)

Banville, J.
Bolduc, A.
Braithwaite, C.H.
Charland, W.
x-Duchesne, N.
Fortin, P.
Gauvin, Art.
Genois, A.
Gingras, P.
Hanrahan, G.-B.
Lajoie, O.
Lajoie, R.
Lajoie, S.
r-Lapointe, A.
r-Maxwell, D. F.
Mongrain, L.-P.
Mongrain, R.
Quesnel, H.-G.
r-Walsh, G.-A.
Wilkins, H.-C.

QUEBEC (22)

r-Archer, A.
Chevalier, A.
Corbeau, A.
r-Contant, A.
r-Contant, J.
r-Dinan, F.
Dubé, Jules
Gagné, A.
r-Gagnon, L.
Gimaiel, P.
Giroux, Geo.
Lamontagne, E.
r-Lonergan, J.-G.
Madden, E.
Maloney, P.
x-Marshe, R.
r-Morissette, U.
Prudhomme, N.
r-Rochette, J.
Toupin, J.-J.
r-Thériault, A.-J.
a--Ward, B.

a---a joué sous le nom de Smith, en 1930-31

LE PROGRAMME DES JOUTES

La saison s'est ouverte le mardi, 8 décembre 1931 et s'est terminée le mardi, 10 mars, soit une durée exacte de treize semaines, durant lesquelles quarante-huit (48) parties ont été jouées. Un seul protêt a été logé au cours de la saison; le Trois-Rivières a protesté la partie du 6 janvier, Trois-Rivières à Chicoutimi, gagnée par Chicoutimi, 1 à 0. Toutefois le Trois-Rivières retira son protêt avant que décision soit rendue par le président de l'Association. --- Quelques changements ont été faits dans les dates, après entente, pour accommoder certains clubs; ces changements sont notés après la nomenclature des parties de chaque mois. Les tableaux qui suivent donnent le jour, la date, les clubs en lice, les vainqueurs, les scores et l'assistance pour chaque partie.

DECEMBRE Onze (11) parties ont été jouées en décembre, auxquelles l'assistance totale a été de 23,103 personnes, soit une moyenne de 2100.3 personnes par joute.

Saison	Parties	Assistance	Moyenne
1928-29	13	12,160	935.4
1929-30	12	18,939	1578.3
1930-31	8	11,637	1454.6
1931-32	11	23,103	2100.3

a-Mardi	8	La Tuque	à Trois-Rivières	TR	4-3 (x)	2868
Jeudi	10	Trois-Rivières	à Québec	Q	2-1	2960
Dimanche	13	Québec	à Chicoutimi	C	1-0 (x)	2367
Mardi	15	La Tuque	à Québec	Q	7-3	2298
Jeudi	17	Québec	à Trois-Rivières	Q	3-1	2870
Jeudi	17	La Tuque	à Chicoutimi	NULLE	2-2 (x)	1076
Dimanche	20	Trois-Rivières	à La Tuque	NULLE	2-2 (x)	856
Mercredi	23	Trois-Rivières	à Chicoutimi	NULLE	1-1 (x)	900
Vendredi	25	Chicoutimi	à Québec	Q	5-0	2721
Dimanche	27	Québec	à La Tuque	NULLE	3-3 (x)	835
Dimanche	27	Chicoutimi	à Trois-Rivières	TR	5-3	3352

a --- partie jouée le soir, malgré fête religieuse d'obligation, vu que les moulins étaient ouverts.

x --- parties avec période supplémentaire

JANVIER Seize (16) parties ont été jouées en janvier, auxquelles l'assistance totale a été de 33,922 personnes, soit une mpyenne de 2120.1 personnes par joute.

Saison	Parties	Assistance	Moyenne
1928-29	23	20,028	870.7
1929-30	16	21,874	1367.1

1930-31	13	16,242	1249.4
1931-32	16	33,922	2120.1

Dimanche	3	Chicoutimi	à La Tuque	NULLE	2-2	(x)	1011
Dimanche	3	Québec	à Trois-Rivières	Q	4-2		3739
a-Mercredi	6	Trois-Rivières	à Chicoutimi	C	1-0		1540
Vendredi	8	La Tuque	à Québec	NULLE	1-1	(x)	2679
Dimanche	10	La Tuque	à Trois-Rivières	TR	3-0		3137
Mercredi	13	Trois-Rivières	à Québec	NULLE	0-0	(x)	2286
Dimanche	17	Québec	à Chicoutimi	C	2-1	(x)	1282
Dimanche	17	Trois-Rivières	à La Tuque	LT	4-3		796
Mercredi	20	Chicoutimi	à Trois-Rivières	TR	1-0		2750
Vendredi	22	Chicoutimi	à Québec	Q	5-4		4074
Dimanche	24	Chicoutimi	à La Tuque	LT	5-3		890
Dimanche	24	Québec	à Trois-Rivières	Q	2-1		3869
Mercredi	27	La Tuque	à Québec	LT	4-2		2908
Jeudi	28	La Tuque	à Chicoutimi	C	4-3	(x)	1038
Dimanche	31	Trois-Rivières	à Chicoutimi	TR	7-2		1007
Dimanche	31	Québec	à La Tuque	Q	10-2		916

a --- partie protestée, mais protêt retiré avant décision.

x --- parties avec période supplémentaire.

FEVRIER Quatorze (14) parties ont été jouées en février, auxquelles l'assistance totale a été de 21,446 personnes, soit une moyenne de 1531.9 personnes par joute.

Saison	Parties	Assistance	Moyenne
1928-29	20	16,421	821.0
1929-30	15	15,810	1054.0
1930-31	11	11,150	1013.6
1931-32	14	21,446	1531.9

Mercredi	3	Trois-Rivières	à Québec	Q	3-2		3347
Dimanche	7	Québec	à Chicoutimi	C	4-2		827
Dimanche	7	La Tuque	à Trois-Rivières	TR	3-1		1948
Jeudi	11	Trois-Rivières	à La Tuque	NULLE	2-2	(x)	635
Vendredi	12	Chicoutimi	à Québec	C	5-3		2311
a-Dimanche	14	Chicoutimi	à Trois-Rivières	C	4-0		2032
Dimanche	14	Québec	à La Tuque	LT	3-2	(x)	810
b-Mercredi	17	La Tuque	à Chicoutimi	C	4-0		818
c-Vendredi	19	La Tuque	à Québec	Q	5-0		2374
Dimanche	21	La Tuque	à Trois-Rivières	TR	5-3		1412
Mercredi	24	Trois-Rivières	à Québec	Q	4-2		2184
Mercredi	24	Chicoutimi	à La Tuque	C	4-0		665
Jeudi	25	Chicoutimi	à Trois-Rivières	NULLE	2-2	(x)	1434
d-Dimanche	28	La Tuque	à Chicoutimi	C	2-1		649

a --- partie jouée le soir, vu concours de skis dans l'après-midi.

b --- partie cédulée pour le vendredi, 19 février, jouée le 17 février, après entente.

c --- partie cédulée pour le mercredi, 17 février, jouée le 19 février, après entente.

d --- partie jouée à Trois-Rivières, suivant la décision du Chicoutimi de jouer ses dernières joutes locales sur la route.

x --- parties avec période supplémentaire.

MARS Sept (7) parties ont été jouées en mars, auxquelles l'assistance a été de 8,895 personnes, soit une moyenne de 1270.7 personnes par joute.

Saison	Parties	Assistance	Moyenne
1928-29	4	1,894	473.5
1929-30	5	3,573	714.6
1930-31	1	1,884	1884.0
1931-32	7	8,895	1270.7

Mardi	1	Trois-Rivières	à La Tuque	TR	6-2		450
Mardi	1	Chicoutimi	à Québec	NULLE	2-2	(x)	1898
Jeudi	3	Québec	à Trois-Rivières	Q	2-1		1990
a-Jeudi	3	Chicoutimi	à La Tuque	NULLE	1-1	(x)	585
Dimanche	6	Québec	à La Tuque	Q	9-4		649
b-Dimanche	6	Trois-Rivières	à Chicoutimi	C	8-3		2661
c-Mardi	8	Québec	à Chicoutimi	Q	5-1		662

a --- partie cédulée pour le jeudi, 10 mars, jouée le 3 mars, après entente.

b --- partie jouée à Québec, suivant la décision du Chicoutimi de jouer ses dernières joutes locales sur la route.

c --- partie cédulée pour le dimanche, 21 février, jouée le 8 mars, après entente; partie jouée à Québec, suivant la décision du Chicoutimi de jouer ses dernières joutes locales sur la route.

x --- parties avec période supplémentaire.

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

CLASSEMENT FINAL Malgré que nous ayons mentionné le classement final dans le dernier bulletin hebdomadaire publié à la fin de la saison, nous l'incluons de nouveau dans le présent rapport final, afin que notre compilation soit aussi complète que possible.

Clubs	G	N	P	P	C	Pts
Québec	14	4	6	82	49	32
Chicoutimi	11	6	7	62	56	28
Trois-Rivières	8	5	11	57	58	21
La Tuque	4	7	13	51	89	15

LES JOURS Nous détaillons plus bas les jours adjugés à chaque club lors de la préparation du programme de joutes. L'on constatera que, sur demande et à la satisfaction des autres clubs, le La Tuque, Chicoutimi, et Trois-Rivières ont obtenu plusieurs dimanches. Le Québec préférant voyager ce jour-là, aucun dimanche ne fut alloué à ce club, accommodant ainsi les autres membres de la Ligue. Il est à remarquer qu'aucune joute n'a été cédulée pour le lundi et le samedi.

Québec

2 mardis
(a)5 mercredis
1 jeudi
(b) 4 vendredis

Chicoutimi

(c) 7 dimanches
(d) 2 mercredis
2 jeudis
(e) 1 vendredi

Trois-Rivières

7 dimanches
(f) 1 mardi
1 mercredi
3 jeudis

La Tuque

8 dimanches
1 mardi
1 mercredi
2 jeudis

Total

(g) 22 dimanches
(h) 4 mardis
(i) 9 mercredis
8 jeudis
(i) 5 vendredis

(a) A Québec, 1 mercredi pour 1 vendredi.

(b) Vendredi, 25 décembre, fête de Noel.

(c) A Chicoutimi, un dimanche pour un mardi.

(d) Mercredi, 6 janvier, fête des Rois.

(e) A Chicoutimi, un vendredi pour un mercredi.

Association de Hockey de l'Est du Canada

[Eastern Canada Hockey Association]

(f) Mardi, 8 décembre, fête de l'Imm. Conception.

(g) Un dimanche de moins, vu changement à Chicoutimi.

(h) Un mardi de plus, vu changement à Chicoutimi.

(i) Le nombre de mercredis et de vendredis n'est pas changé, vu qu'un mercredi a été échangé pour un vendredi à Québec et qu'un vendredi a été échangé pour un mercredi à Chicoutimi.

LES SCORES Il est intéressant de noter brièvement tous les scores de la saison. Le tableau qui suit nous fait voir d'un clin d'oeil ces scores. Les scores peu élevés ont été très nombreux au cours de la saison et quatre scores seulement totalisent dix, soit 7-3, 8-3, 9-4 et 10-2. Le détail des scores suit; il est à remarquer que le score 2-2 représente le résultat du plus grand nombre de joutes, soit six, ~~plus qu'~~un huitième du total des parties.

Un	0-0	Un	3-3	Un	5-4
Trois	1-0	Trois	4-0	Un	6-2
Trois	1-1	Quatre	4-2	Un	7-2
Cinq	2-1	Trois	4-3	Un	7-3
Six	2-2	Deux	5-0	Un	8-3
Un	3-0	Un	5-1	Un	9-4
Deux	3-1	Quatre	5-3	Un	10-2
Deux	3-2				

PARTIES NULLES Un nouveau record pour le nombre parties nulles au cours d'une saison a été établi, alors que 11 joutes ont été annulées au cours de 1931-32. L'ancien record était de 8 parties, établi en 1928-29, alors que le programme de joutes comprenait 60 parties.

1928-29 --- 8
1929-30 --- 4
1930-31 --- 1
1931-32 -- 11

La Tuque	7	Trois-Rivières	5
Chicoutimi	6	Québec	4

La Tuque 7 - C 3, Q 2, TR 2
Chicoutimi 6 - LT 3, TR 2, Q 1
Trois Rivières 5 - LT 2, C 2, Q 1
Québec 4 - LT 2, C 1, TR 1

SUPPLEMENTAIRE Seize parties - nouveau record - avec période supplémentaire ont été jouées au cours de la saison 1931-32. L'ancien record était de 12 parties, en 1928-29, alors que le nombre

de joutes au programme était de soixante.

1928-29 --- 12	1930-31 --- 2
1929-30 --- 6	1931-32 -- 16

La Tuque	10 - C 4, Q 3, TR 3
Chicoutimi	9 - LT 4, Q 3, TR 2
Québec	7 - C 3, LT 3, TR 1
Trois-Rivières	6 - LT 3, C 2, Q 1

MARGE DE GAIN Il est aussi très intéressant de noter par quelle marge chaque partie fut décidée. Le nombre de parties gagnées par chaque club du circuit, suivant les différentes marges, est indiqué à la suite du total de parties.

Parties nulles	11
Par un point	14 - Q 5, C 5, TR 2, LT 2
Par deux points	10 - Q 3, TR 3, C 2, LT 2
Par trois pts	1 - TR 1
Par quatre pts	6 - C 3, Q 2, TR 1
Par cinq pts	5 - Q 3, C 1, TR 1
Par huit pts	1 - Q 1

BLANCHISSAGES Onze (11) blanchissages ont été comptés au cours de la saison, y compris le score 0-0 - doubleblanchissage - Trois-Rivières à Québec, le mercredi, 13 janvier 1932. Avant de donner les détails, nous mentionnons le nombre de blanchissages depuis l'organisation du circuit. Les blanchissages comptés par chaque club sont comme suit:

1928-29 --- 18	1930-31 --- 8
1929-30 --- 7	1931-32 --- 11

Chicoutimi	5 -	contre LT 4-0, 4-0
		contre TR 4-0, 1-0
		contre Q 1-0
Québec	3 -	contre C 5-0
		contre LT 5-0
		contre TR 0-0
Trois-Rivières	3 -	contre LT 3-0
		contre C 1-0
		contre Q 0-0
La Tuque	0 -	-------------

Et les clubs de l'Association ont été blanchis par leurs adversaires comme suit:

La Tuque	4 -	par C 4-0, 4-0
		par Q 5-0
		par TR 3-0
Trois-Rivières	3 -	par C 4-0, 1-0
		par Q 0-0

Chicoutimi	2 - par Q 5-0 par TR 1-0
Québec	2 - par C 1-0 par TR 0-0

LES POINTS Nous avons compilé le nombre de points enregistrés par chaque club sur son terrain et sur la route. Il est à remarquer que les clubs ont compté pratiquement le même nombre de points dans les joutes au dehors qu'au cours des parties locales, soit 129 points sur les glaces locales et 123 sur la route. Nous avons cette année adopté le système de la N.H.L. pour la tenue de cette partie de nos chiffres. Le Québec tient la tête pour le nombre de points marqués sur sa glace et sur la route; de même qu'il a eu le plus petit nombre de points comptés contre lui et chez lui et en dehors.

Année	Glace locale	Sur la route	Total des points
1928-29	155	101	256
1929-30	193	123	316
1930-31	107	68	175
1931-32	129	123	252

Points comptés par chaque club contre ses adversaires

	Québec	Chicoutimi	Trois-Rivières	La Tuque	Total
Québec	--	23	20	39	82
Chicoutimi	19	--	21	22	62
Trois-Rivières	10	19	--	28	57
La Tuque	20	14	17	--	51
Points contre	49	56	58	89	252

Points comptés par les clubs chez eux

	Québec	Chicoutimi	Trois-Rivières	La Tuque	Total
Québec	--	15	9	15	39
Chicoutimi	8	--	12	12	32
Trois-Rivières	5	8	--	15	28
La Tuque	12	8	10	--	30
Pts contre - route	25	31	31	42	129

Points comptés par les clubs sur la route

	Québec	Chicoutimi	Trois-Rivières	La Tuque	Total
Québec	--	8	11	24	43
Chicoutimi	11	--	9	10	30
Trois-Rivières	5	11	--	13	29

Association de Hockey de l'Est du Canada

[Eastern Canada Hockey Association]

La Tuque	8	6	7	--	21
Pts contre sur glace locale	24	25	27	47	123

LES COMPTEURS La saison 1931-32 a vu encore un nouveau champion compteur, dans la personne de Geo. Giroux, ailier de gauche du club Québec. Parmi les vétérans du circuit, Chevalier (Q) est celui qui s'est le mieux classé, se plaçant en troisième position. Avant de donner la liste complète des compteurs, nous donnerons le meneur pour les points, pour les aides et pour le grand total pour chaque saison, depuis l'organisation du circuit.

Année						
1928-29	Charland (LT)	23	R. Lajoie (LT)	9	Charland (LT)	31
1929-30	Charland (LT)	41	R. Lajoie (LT)	19	Charland (LT)	47
			Banville (LT)	19		
1930-31	Dubé (TR)	16	Toupin (TR)	13	Toupin (TR)	22
1931-32	Giroux (Q)	21	Laroche (C)	18	Giroux (Q)	36

Joueurs	Clubs	Parties	P	A	Total
1.-Giroux, G.	Q	24	21	15	36
2.-Laroche, C.	C	24	15	18	33
3.-Chevalier, A.	Q	23	11	14	25
4.-Dubé, J.	Q	24	15	9	24
5.-Joyce, W.	C	19	13	10	23
6.-Toupin, J.-J.	Q	24	13	8	21
7.-Charland, W.	LT	19	11	10	21
8.-Ward, B.	Q	24	6	15	21
9.-Banville, J.	LT	24	11	9	20
10.-Maloney, P.	Q	20	6	14	20
11.-Contant, J.	TR	23	10	8	18
12.-Bellefeuille, P.	TR	24	8	10	18
13.-Lott, H.	C	20	7	10	17
14.-Larochelle, A.	TR	23	6	10	16
15.-Smith, R.	C	23	6	10	16
16.-Madden, E.	Q	24	5	8	13
17.-Tremblay, A.	C	24	10	2	12
18.-Shirriff, C.H.	TR	23	10	1	11
19.-Wilkins, H. C.	LT	23	3	8	11
20.-Braithwaite, C.H.	LT	24	2	9	11
21.-Westwick, T.	C	23	6	3	9
22.-Townsend, A. E.	TR	21	4	4	8
23.-Prud'homme, N.	Q	23	3	5	8
24.-S. Lajoie	LT	21	3	5	8
25.-Pusie, J.	TR	15	5	2	7
26.-Mongrain, L.-P.	LT	23	5	2	7
27.-Genois, A.	LT	22	5	2	7
28.-Armstrong, E.	C	24	0	7	7
29.-Gariépy, A.-E.	TR	23	2	5	7

30.-Gauthier, A.	TR	24	4	2	6
31.-R. Lajoie	LT	8	3	3	6
32.-Mongrain, R.	LT	23	3	3	6
33.-Hébert, C.	TR	19	1	5	6
34.-Bergeron, V.	C	22	4	1	5
35.-Quesnel, H. J.	LT	15	1	4	5
36.-Koski, W. E.	TR	17	4	0	4
37.-Fortin, P.	LT	15	2	1	3
38.-Hanrahan, G. B.	LT	24	2	1	3
39.-Kohlman, R.	TR	21	2	0	2
40.-Marshe, R.	Q	4	1	1	2
41.-Gagné, Art.	Q	24	1	1	2
42.-Colquhoun, R.C.	TR	10	1	0	1
43.-Bergeron, H.	C	6	1	0	1
44.-Corbeau, A.	Q	22	0	1	1
45.-Roy, H. G.	C	5	0	1	1
46.-Richardson, T. V.	TR	23	0	1	1
			252	258	510

MOYENNE DES COMPTEURS Giroux (Q) termine en tête pour la meilleure moyenne chez les compteurs, cependant que son co-équipier, Chevalier (Q), pour la troisème consécutive tient la tête pour le nombre de lancers, soit 207. Avant de donner la liste complète des moyennes, nous mentionnons les meneurs pour chaque saison, depuis 1929-30 inclusivement, cette compilation n'ayant pas été faite au cours de la première saison, 1928-29.

Année	Points		Lancers		Moyenne	
1928-29	----------		----------		----------	
1929-30	Charland (LT)	41	Chevalier (Q)	254	Charland (LT)	.233
1930-31	Dubé (TR)	16	Chevalier (Q)	178	Chartier (TR)	.267
1931-32	Giroux (Q)	21	Chevalier (Q)	207	Giroux (Q)	.196

Joueurs	Clubs	Parties	P	L	Moyenne
1.-Marshe, R.	Q	4	1	3	.333
2.-Giroux, G.	Q	24	21	107	.196
3.-Kohlman, R.	TR	21	2	12	.167
4.-Laroche, C.	C	24	15	104	.144
5.-Bergeron, H.	C	6	1	7	.143
6.-Koski, W.-E.	TR	17	4	30	.133
7.-Joyce, W.	C	19	13	101	.129
8.-Charland, W.	LT	19	11	89	.124
9.-Dubé, J.	TR	24	15	135	.111
10.-Lajoie, R.	LT	8	3	27	.111
11.-Toupin, J.-J.	TR	24	13	120	.108
12.-Madden, E.	Q	24	5	53	.0943
13.-Smith, R.	C	23	6	64	.0937
14.-Tremblay, A.	C	24	10	107	.0934
15.-Shirriff, C. H.	TR	23	10	108	.0926

Association de Hockey de l'Est du Canada

[Eastern Canada Hockey Association]

16.-Bergeron, V.	C	22	4	46	.087
17.-Lott, H.	C	20	7	82	.085
18.-Genois, A.	LT	22	5	62	.081
19.-Gauthier, A.	TR	24	4	51	.079
20.-Gagné, A.	Q	24	1	13	.077
21.-Banville, J.	LT	24	11	144	.076
22.-Westwick, T.	C	23	6	83	.072
23.-Contant, J.	TR	23	10	144	.069
24.-Colquhoun, R. C.	TR	10	1	15	.067
25.-Hanrahan, G. B.	LT	24	2	31	.065
26.-Maloney, P.	Q	20	6	97	.062
27.-Prud'homme, N.	Q	23	3	49	.061
28.-Pusie, J.	TR	15	5	83	.060
29.-Ward, B.	Q	24	6	104	.058
30.-Mongrain, L.-P.	LT	23	5	87	.0574
31.-Townsend, A.-E.	TR	21	4	71	.0563
32.-Chevalier, A.	Q	23	11	207	.053
33.-Mongrain, R.	LT	23	3	62	.0483
34.-Larochelle, A.	TR	23	6	125	.048
35.-Bellefeuille, P.	TR	24	8	184	.04347
36.-Fortin, P.	LT	15	2	46	.04343
37.-Wilkins, H. C.	LT	23	3	72	.042
38.-Gariépy, A.-E.	TR	23	2	55	.036
39.-Quesnel, H. J.	LT	15	1	38	.026
40.-Lajoie, S.	LT	21	3	126	.0238
41.-Braithwaite, C.H.	LT	24	2	84	.0238
42.-Hébert, C.	TR	19	1	65	.015
43.-Somers, E.	TR	3	0	0	.000
44.-Gauvin, A.	LT	1	0	1	.000
45.-Osler, E.	TR	3	0	2	.000
46.-Boileau, L.	TR	3	0	2	.000
47.-Corbeau, A.	Q	22	0	3	.000
48.-Lafleur, O.	TR	3	0	5	.000
49.-Moore, A. W.	C	14	0	9	.000
50.-Langlais, J.-G.	C	5	0	12	.000
51.-Richardson, T.V.	TR	23	0	13	.000
52.-Roy, H.-G.	C	5	0	17	.000
53.-Armstrong, E.	C	24	0	51	.000
			252	3408	.074

Clubs	Parties	P	L	Moyenne
Québec	24	82	891	.092
Chicoutimi	24	62	683	.091
Trois-Rivières	24	57	965	.0591
La Tuque	24	51	869	.0587
		252	3408	.074

LE JEU D'ENSEMBLE Le jeu d'ensemble a été très en vogueau cours de la saison et de nombreux points ont été comptés sur doubles passes. Le Trois-Rivières est le seul club dont la moyenne est audessous de 100. Ce club a cependant maintenu à peu près sa moyenne de l'an dernier.

La Tuque	57 aides	pour	51	points	..... 111.8%
Québec	91	"	82	"	..... 111.0%
Chicoutimi	62	"	62	"	..... 100.0%
Trois-Rivières ...	48	"	57	"	.......84.2%
Ligue	258	"	252	"	..... 102.4%

Pour faciliter la comparaison, nous donnons les moyennes des années précédentes. Grand'Mère et Chicoutimi n'ont joué qu'une saison, tandis que Shawinigan Falls a participé à la série pendant trois saisons.

Clubs	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32
La Tuque	.457	.632	.771	111.8%
Québec	41.1%	63.2%	87.9%	111.0%
Chicoutimi	----	----	----	100.0%
Trois-Rivières	23.5%	45.9%	85.7%	84.2%
Shawinigan Falls	37.5%	67.8%	74.2%	-----
Grand'Mère	38.5%	----	----	-----

LE TRAVAIL PAR PERIODE Le tableau qui suit indique le travail des clubs au cours d'une partie. L'on remarquera que le Québec partage presque également son travail, tandis que les trois autres clubs paraissent fournir un effort plus considérable dans le troisième vingt. Chicoutimi s'est montré le meilleur club dans les périodes supplémentaires, en comptant trois points.

Clubs	1e	2e	3e	S	Total
Québec	27	25	29	1	82
Chicoutimi	13	17	29	3	62
Trois-Rivières	17	16	23	1	57
La Tuque	12	12	25	2	51
	69	70	106	7	252

Nous avons groupé les chiffres des quatre saisons de l'Association, afin de faire voir rapidement le travail de chaque club depuis les débuts de la Ligue. Il est à noter que le Grand'Mère n'a joué qu'une saison (1928-29), de même que Chicoutimi (1931-32), tandis que Shawinigan Falls n'a fait partie du circuit que pour trois saisons, 1928-29, 1929-30, 1930-31.

Clubs	1e	2e	3e	S	Total
La Tuque	74	91	106	4	275
Trois-Rivières	73	72	93	7	245
Québec	71	85	85	2	243
Shawinigan Falls	41	41	39	1	122
Chicoutimi	13	17	29	3	62
Grand'Mère	17	14	19	2	52
	289	320	371	19	999

RECORD DES PARTIES Nous avons préparé le tableau suivant, qui indique les parties gagnées, annulées et perdus par chaque club sur sa propre glace et sur la route contre chaque adversaire. Il est à remarquer que pas un seul club n'a pu gagner toutes ses parties locales au cours de la saison.

Québec

Adversaire	Local			Route		
	G	N	P	G	N	P
Chicoutimi	2	1	1	1	0	3
Trois-Rivières	3	1	0	4	0	0
La Tuque	2	1	1	2	1	1
	7	3	2	7	1	4

Chicoutimi

Adversaire	Local			Route		
	G	N	P	G	N	P
Québec	3	0	1	1	1	2
Trois-Rivières	2	1	1	1	1	2
La Tuque	3	1	0	1	2	1
	8	2	2	3	4	5

Trois-Rivières

Adversaire	G	N	P	G	N	P
Québec	0	0	4	0	1	3
Chicoutimi	2	1	1	1	1	2
La Tuque	4	0	0	1	2	1
	6	1	5	2	4	6

La Tuque

Adversaire	G	N	P	G	N	P
Québec	1	1	2	1	1	2
Chicoutimi	1	2	1	0	1	3
Trois-Rivières	1	2	1	0	0	4
	3	5	4	1	2	9

LES PUNITIONS Dans la liste finale des punitions que nous donnons ci-après, nous verrons que Gariépy, (TR), mène pour le total de minutes de punition, avec 58 minutes, de même que pour le plus grand nombre fautes mineures, soit 29. Westwick (C) tient la tête pour les majeures, avec trois à son crédit. Nous donnons d'abord les chiffres comparatifs pour chaque saison en particulier.

Saison	Parties	Joute	Majeures	Mineures	Minutes
1928-29	60	0	23	400	915
1929-30	48	5	17	496	1177
1930-31	33	2	17	320	770 - x
1931-32	48	0	19	441	977 - xx

x - comprend 10 minutes pour une deuxième majeure dans une même joute - Huard (SF).

xx - comprend 10 minutes pour double majeure à Hanrahan (LT) et Westwick (C).

Joueurs	Clubs	Parties	Majeures	Mineures	Minutes
1.-Gariépy, A.-E.	TR	23	0	29	58
2.-Hanrahan, G.-B.	LT	24	2	18	46 - a
3.-Chevalier, A.	Q	23	1	19	43
4.-Banville, J.	LT	24	0	21	42
5.-Tremblay, A.	C	24	0	21	42
6.-Madden, E.	Q	24	1	18	41
7.-Townsend, A.-E.	TR	21	2	14	38
8.-Westwick, T.	C	23	3	11	37 - a
9.-Joyce, W.	C	19	0	18	36
10.-Smith, R.	C	23	0	18	36
11.-Prud'homme, N.	Q	23	0	15	30
12.-Bellefeuille, P.	TR	24	1	12	29
13.-Laroche, C.	C	24	2	9	28
14.-Armstrong, E.	C	24	0	13	26
15.-Maloney, P.	Q	20	2	7	24
16.-Pusie, J.	TR	15	2	7	24
17.-Richardson, T.V.	TR	23	1	9	23
18.-Shirriff, C. H.	TR	23	1	9	23
19.-Mongrain, L.-P.	LT	23	0	11	22
20.-Moore, A. W.	C	14	0	11	22

21.-Gagné, A.	Q	24	0	11	22
22.-Giroux, G.	Q	24	1	8	21
23.-Hébert, C.	TR	19	0	10	20
24.-Contant, J.	TR	23	0	9	18
25.-Dubé, J.	Q	24	0	9	18
26.-Lajoie, S.	LT	21	0	9	18
27.-Lott, H.	C	20	0	8	16
28.-Larochelle, A.	TR	23	0	7	14
29.-Ward, B.	Q	24	0	7	14
30.-Gauthier, A.	TR	24	0	6	12
31.-Toupin, J.-J.	Q	24	0	6	12
32.-Charland, W.	LT	19	0	6	12
33.-Kohlman, R.	TR	21	0	5	10
34.-Corbeau, A.	Q	22	0	5	10
35.-Bergeron, V.	C	22	0	5	10
36.-Roy, H.-G.	C	5	0	4	8
37.-Wilkins, H.-C.	LT	23	0	4	8
38.-Genois, A.	LT	22	0	4	8
39.-Colquhoun, R. C.	TR	10	0	3	6
40.-Boileau, L.	TR	3	0	3	6
41.-Marshe, R.	Q	4	0	3	6
42.-Braithwaite, C.H.	LT	24	0	3	6
43.-Fortin, P.	LT	15	0	3	6
44.-Mongrain, R.	LT	23	0	3	6
45.-Quesnel, H.-J.	LT	15	0	2	4
46.-Lafleur, O.	TR	3	0	2	4
47.-Somers, E.	TR	3	0	2	4
48.-Lajoie, R.	LT	8	0	1	2
49.-Bergeron, H.	C	6	0	1	2
50.-Langlais, J.-G.	C	5	0	1	2
51.-Koski, W.-E.	TR	17	0	1	2
			19	441	977

a --- comprend 10 minutes pour une double majeure

Ci-après nous donnons le détail des punitions par club pour la dernière saison. Dans le second tableau, nous fournissons les mêmes renseignements pour les quatre saisons réunies, c'est-à-dire depuis l'organisation du circuit.

Clubs	Parties	Majeures	Mineures	Minutes
Trois-Rivières	24	7	128	291
Chicoutimi	24	5	120	265
Québec	24	5	108	241
La Tuque	24	2	85	180
		19	441	977

Clubs	Parties	Joute	Majeures	Mineures	Minutes
Québec	88	1	26	430	1010

Trois-Rivières	90	4	18	398	966
La Tuque	89	0	10	346	742
a-Shawinigan Falls	63	2	12	249	603
b-Chicoutimi	24	0	5	120	265
c-Grand'Mère	24	0	5	114	253
		7	76	1657	3839

a --- a joué trois saisons - 1928-29, 1929-30 et 1930-31.

b --- a joué une seule saison - 1931-32.

c --- a joué une seule saison - 1928-29.

JOUEUR SUSPENDU Westwick (C) a été le seul joueur suspendu au cours de la dernière saison, à la suite de trois offenses majeures. Conséquemment, Westwick n'a pas figuré dans l'avant-dernière joute de la saison, soit le 6 mars 1932.

MIS A L'AMENDE Cinq (5) joueurs ont été mis à l'amende au cous de la saison; la première fois dans l'histoire de l'Association. Chaque club a vu le nombre suivant de ses joueurs mis ainsi à l'amende.

Québec ...... 3 Trois-Rivières .. 1 Chicoutimi ... 1 La Tuque .. 0

13 janvier - Chevalier (Q) et Pusie (TR)	Pugilat	$5
12 février - Toupin (Q)	Manque de respect à l'arbitre Dussault	$10
1 mars ---- Maloney (Q) et Laroche (C)	Pugilat	$10

TABLEAU D'HONNEUR Treize (13) joueurs n'ont pas été punis au cours de la dernière saison. De ce nombre, six (6) sont des gardiens de buts. Avant de mentionner les noms des joueurs impunis, nous montrerons combien chaque club en compte.

Chicoutimi 7
La Tuque 3
Trois-Rivières ... 2
Québec 1

La liste des joueurs modèles est la suivante. Le chiffre à,la suite de chaque nom indique le nombre de parties auxquelles ce joueur a participé.

a--Lamontagne, E.	Québec	24
a--Gagnon, L.	Trois-Rivières	24
a--Bolduc, A.	La Tuque	19
a--Fisher, R.	Chicoutimi	17
a--Byrne, P.	Chicoutimi	7
a--Gingras, P.	La Tuque	5
Osler, E.	Trois-Rivières	3
Tremblay, Art.	Chicoutimi	2

Vézina, G.-E.	Chicoutimi	2
Gagnon, Art.	Chicoutimi	1
Bussière, F.	Chicoutimi	1
Tremblay, Elz.	Chicoutimi	1
Gauvin, Art.	La Tuque	1

a --- indique les gardiens de buts

JOUTE SANS PUNITION Le La Tuque est le seul club qui ait joué une partie sans punition. Il a répété cet exploit deux fois, au cours de la saison, aux dates suivantes:

19 février - contre Québec, à Québec
6 mars - contre Québec, à La Tuque

LES GARDIENS DE BUTS Nous notons plus bas le travail accompli par les gardiens de buts, au cours de la dernière saison. Dans le premier tableau, la classification est faite suivant le nombre de parties jouées par chacun et ce tableau indique en même temps le nombre de points enregistrés contre chacun par partie.

Joueurs	Clubs	Parties	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Lamontagne	Q	24	3	7	6	3	4	1	0	0	0	0	0
Gagnon	TR	24	3	3	8	5	4	0	0	0	1	0	0
Bolduc	LT	19	0	1	6	5	3	2	0	1	0	0	1
Fisher	C	17	3	4	3	3	0	3	0	1	0	0	0
Byrne	C	7	2	1	2	0	0	2	0	0	0	0	0
Gingras	LT	5	0	1	1	0	1	0	1	0	0	1	0

Le classement suivant est fait suivant la moyenne obtenue par chaque gardien de buts. Les lettre MPP, dans l'avant-dernière colonne indique la moyenne de points comptés contre chaque gardien de buts par partie.

Joueurs	Clubs	Parties	Points contre	Lancers arrêtés	MPP	PC
Lamontagne	Q	24	49	737	2.04	.938
Byrne	C	7	15	214	2.14	.934
Fisher	C	17	41	558	2.411	.9316
Gagnon	TR	24	58	781	2.416	.9308
Bolduc	LT	19	67	729	3.52	.916
Gingras	LT	5	22	137	4.40	.862

PARTIES JOUEES Comme tous les joueurs ne figurent pas dans la liste des compteurs ou dans la liste des punitions, nous avons préparé les détails suivants qui indiquent dans combien de parties chaque joueur du circuit a participé. Ces renseignements sont pris sur les

feuilles d'alignement signées par les arbitres lors de chaque joute. Les joueurs ayant joué le même nombre parties sont classé suivant la position de leur club à la fin de la saison.

16 **Vingt-quatre (24) parties** 16

Lamontagne, E.	Q	Tremblay, Alf.	C
Madden, E.	Q	Laroche, C.	C
Gagné, A.	Q	Gagnon, L.	TR
Dubé, J.	Q	Bellefeuille, P.	TR
Toupin, J.-J.	Q	Gauthier, A.	TR
Ward, B.	Q	Braithw'te, C.H.	LT
Giroux, G.	Q	Banville, J.	LT
Armstrong, E.	C	Hanrahan, G.B.	LT

12 **Vingt-trois (23) parties** 12

Chevalier, A.	Q	Contant, J.	TR
Prud'homme, N.	Q	Larochelle, A.	TR
Smith, R.	C	Shirriff, C.H.	TR
Westwick, T.	C	Mongrain, L.-P.	LT
Richardson, T.V.	TR	Mongrain, R.	LT
Gariépy, A.-E.	TR	Wilkins, H.-C.	LT

3 **Vingt-deux (22) parties** 3

Corbeau, A.	Q
Bergeron, V.	C
Genois, A.	LT

3 **Vingt-et-une (21) parties** 3

Townsend, A.-E.	TR
Kohlman, R.	TR
Lajoie, S.	LT

2 **Vingt (20) parties** 2

Maloney, P.	Q
Lott, H.	C

4 **Dix-neuf (19) parties** 4

Joyce, W.	C
Hébert, C.	TR
Bolduc, A.	LT
Charland, W.	LT

0 **Dix-huit (18) parties** 0

AUCUN

2	Dix-sept (17) parties	2
	Fisher, R C Koski, W.-E. TR	
0	Seize (16) parties	0
	AUCUN	
3	Quinze (15) parties	3
	Pusie, J. TR Quesnel, H.-J. LT Fortin, P. LT	
1	Quatorze (14) parties	1
	Moore, A.-W. C	
0	Treize (13), douze (12) et onze (11) parties	0
	AUCUN	
1	Dix (10) parties	1
	Colquhoun, R.C. TR	
0	Neuf (9) parties	0
	AUCUN	
1	Huit (8) parties	1
	Lajoie, R. LT	
1	Sept (7) parties	1
	Byrne, P. C	
1	Six (6) parties	1
	Bergeron, H. C	
3	Cinq (5) parties	3
	Langlais, J.G. C Roy, H.-G. C Gingras, P. LT	
1	Quatre (4) parties	1
	Marshe, R. C	

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

4	Trois (3) parties		4
	Boileau, L.	TR	
	Osler, E.	TR	
	Lafleur, O.	TR	
	Somers, E.	TR	
2	Deux (2) parties		2
	Tremblay, Art.	C	
	Vézina, G.-E.	C	
4	Une (1) partie		4
	Gagnon, Art.	C	
	Bussière, F.	C	
	Tremblay,Elz.	C	
	Gauvin, A.	LT	

Les joueurs suivants quoique ayant signé n'ont pas joué, ni paru sur les alignements au cours de la saison.

Gimaiel, P.	Q
Mercier, P.	C
Savard, R.	C
Duchesne, N.	LT
Lajoie, O.	LT

LE JOUEUR LE PLUS UTILE Un nouveau système a été mis en vigueur pour le choix du joueur le plus utile à son club. Un comité composé des rédacteurs sportifs suivants et du président de la Ligue fit le choix de ce joueur: M. D. Beaudin, "Le Progrès du Saguenay," de Chicoutimi; M. R. Dubé, "Le Nouvelliste", et M. C.-A. St-Arnaud, "La Chronique du St-Maurice", tous deux de Trois-Rivières; M. J.-M. Descarreaux, "L'Action Catholique", M. Alph. Proulx, "Le Soleil", M. Lionel LeBel, "L'Evénement", et M. R.-V. Halpin, "The Chronicle-Telegraph", tous de Québec. Chaque juge avait à classer cinq joueurs dans son choix, et cinq points étaient accordés pour une première place, quatre points pour une seconde et ainsi de suite. Voici le résultat complet du choix fait; nous mentionnons cependant, avant ce résultat les joueurs choisis dans les années passées.

1928-29	A. Bolduc, gardien de buts, La Tuque
1929-30	C.-H. Braithwaite, défense, La Tuque
1930-31	J.-J. Toupin, aile droite, Trois-Rivières
1931-32	C. Laroche, aile droite, Chicoutimi

Il est à remarquer que Bolduc (LT) a de nouveau été un candidat sérieux et que seule la maladie à la fin de la saison l'a probablement empêché de remporter les honneurs une seconde fois. En toute justice pour Bolduc, nous croyons nécessaire de faire cette remarque.

Joueurs	Clubs	Points obtenus	Total
1.-Laroche	Chicoutimi	5-5-5-4-4-3-3	29
2.-Bolduc	La Tuque	5-5-5-4-2-1	22
3.-Gariépy	Trois-Rivières	3-2-2-1-1	9
4.-Giroux	Québec	4-3-1-1	9
5.-Smith	Chicoutimi	5-3-1	9
6.-Dubé	Québec	4-3-2	9
7.-Prud'homme	Québec	4-3	7
8.-Toupin	Québec	5-1	6
9.-Larochelle	Trois-Rivières	2-2	4
10.-Chevalier	Québec	4	4
11.-Ward	Québec	4	4
12.-Banville	La Tuque	3	3
13.-B'feuille	Trois-Rivières	2	2
14.-Gagnon	Trois-Rivières	2	2
15.-Lott	Chicoutimi	1	1

LES ARBITRES

Quatorze (14) arbitres différents ont été employés au cours de la saison et en cinq (5) circonstances deux arbitres furent en fonctions, à la demande de l'un des clubs ou suivant instructions du président. Dans la liste suivante, les arbitres sont classés suivant le nombre de joute qu'ils ont arbitrées.

Arbitres	Résidence	Parties	Salaire	Voyage	Total
SMITH, D.-J.	Montréal	13	$195.00	$224.00	$419.00
LEPINE, J.-H.	Ste-Anne-de-B.	11	165.00	156.50	321.50
CORRIGAN, P.-M.	Arvida	5	75.00	15.00	90.00
BELL, W.-E.	Montréal	4	60.00	66.00	126.00
RITCHIE, D.-J.	Montréal	3	45.00	42.00	87.00
McNAUGHTON, G.	River Bend	3	45.00	32.65	77.65
O'HARA, W.	Ottawa	2	30.00	65.00	95.00
MARTINEAU, A.	Québec	2	30.00	42.00	72.00
DUSSAULT, J.-L.	Montréal	2	30.00	38.00	68.00
SMAILL, W.	Montréal	2	30.00	34.50	64.50
DEVENNEY, A.-D.	Montréal	2	30.00	28.00	58.00
WALSH, J.	Shawinigan Falls	2	30.00	16.50	46.50
SAVARD, J.	Québec	1	15.00	30.00	45.00
MORENCY, Alph.	Québec	1	15.00	15.50	30.50
			$795.00	$805.65	$1600.65

PAYE PAR LES CLUBS Nous avons aussi préparé un tableau indiquant les montants payés par chaque club pour les arbitres, comme réménération et comme dépenses de voyage. Québec a de nouveau payé la plus forte somme.

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

Clubs	Salaire	Voyage	Total	
Québec	$210.00	$276.00	$486.00	- a
Trois-Rivières	210.00	218.00	428.00	- a
La Tuque	180.00	185.00	365.00	
Chicoutimi	195.00	126.65	321.65	- b
	$795.00	$805.65	$1600.65	

a--- arbitre additionnel - 2 fois-
b--- " " - 1 "

L'ASSISTANCE

L'assistance totale aux quarante-huit (48) parties de ligue a été de 87,366 personnes, pour une moyenne de 1820.1 par partie. Nous donnons d'abord la comparaison entre les saisons précédentes et celle qui vient de se terminer, pour ensuite indiquer l'assistance dans chaque ville du circuit avec chaque club individuellement, et les mêmes chiffres sur la route. En lisant verticalement on obtient le total sur la route et les chiffres placés horizontalement montre le total d'assistance aux joutes locales.

Saison	Parties	Assistance	Moyenne
1928-29	60	50,503	841.7
1929-30	48	60,251	1255.2
1930-31	33	40,913	1239.8
1931-32	48	87,366	1820.1

	Q	C	TR	LT	Local
A Québec		11004	10777	10259	32,040-(a)
A Chicoutimi	5138 (b)	-----	6108 (c)	3581 (d)	14,827 (e)
A Trois-Rivières	12468	9568	-----	9365	31,401 (f)
A La Tuque	3210	3151	2737	----	9,098
Route	20816	23723	19622	23295	87,366

a --- Plus joutes des 6 et 8 mars - 3323 - assistance juste à Québec est de 35,363.

b --- Partie du mardi, 8 mars, jouée à Québec - 662

c --- Partie du dimanche, 6 mars, jouée à Québec - 2661

d --- Partie du dimanche, 28 février, jouée à Trois-Rivières - 649

e --- Moins 2 parties jouées à Québec et 1 à Trois-Rivières - 3972 - donne assistance juste à Chicoutimi - 10,855 personnes.

f --- Plus joute du dimanche, 28 février - 649 - donne assistance juste à Trois-Rivières - 32,050 personnes.

ASSISTANCE MOYENNE Les chiffres qui suivent montrent l'assistance moyenne dans chaque ville du circuit, depuis l'organisation de la Ligue. La comparaison pour chaque saison sera ainsi facilement faite.

Villes	Moyennes 1931--32	Moyennes 1930-31	Moyennes 1929--30	Moyennes 1928--29
Québec	2670.0 (a)	1530.0	1700.0	735.2
Chicoutimi	1235.6 (b)	------	------	-----
Trois-Rivières	2616.7 (c)	1806.9	1425.0	1019.7
La Tuque	758.1	777.8	926.3	854.8
Shawinigan Falls	-----	773.6	969.7	846.5
Grand'Mère	-----	------	------	752.1
Ligue	1820.1	1239.8	1255.2	841.7

a --- Si on ajoute les deux parties jouées à Québec par Chicoutimi, la moyenne est de 2525.9

b --- Si on exclus les trois parties jouées sur la route par Chicoutimi, la moyenne est de 1206.1

c --- Si on ajoute la partie jouée à Trois-Rivières par Chicoutimi, la moyenne est de 2465.3

PLUS GROSSE ASSISTANCE Nous avons noté la plus grosse assistance de la saison, de même que la plus grosse assistance dans chacune des villes du circuit. La date et le nom du club visiteur sont indiqués.

Vendredi 22 janvier Chicoutimi à Québec 4074

A Québec - vendredi, 22 janvier - Chicoutimi 4074
A Chicoutimi - dimanche, 13 déc. '31 - Québec 2367
A Trois-Rivières - dimanche, 24 janv. '32 - Québec 3869
A La Tuque - dimanche - 3 janvier 1932 - Chicoutimi 1011

PLUS PETITE ASSISTANCE La plus petite assistance de la saison, ainsi que la plus petite assistance dans chaque ville ont aussi été notées. La disposition est la même que pour la plus grosse assistance.

Mardi 1er février Trois-Rivières à La Tuque 450

A Québec - mardi, 1er mars 1932 - Chicoutimi 1898 (a)
A Chicoutimi - vendredi, 19 fév. '32 - La Tuque 818 (a)
A Trois-Rivières - dimanche, 21 fév. '32 - La Tuque 1412 (a)
A La Tuque - mardi, 1er février 1932 - Trois-Rivières 450

a --- Il n'est pas tenu compte des parties jouées sur la route par Chicoutimi, en fin de saison.

MEILLEURS JOURS Comme par les années passées nous avons établi quel a été la meilleure journée au cours de la saison et c'est le vendredi qui a la meilleure moyenne, soit 2831.8, pour cinq joutes.

Jours	Parties	Q	C	TR	LT	Total	Moyenne
Dimanches	21	----	8793	19489	6763	35045	1668.8
a-Mardis	5	4196	662	2868	450	8176	1635.2
Mercredis	8	10725	1718	2750	665	15858	1982.2
b-Jeudis	9	2960	3654	6294	1220	14128	1569.7
c-Vendredis	5	14159	----	----	----	14159	2831.8
	48	32040	14827	31401	9098	87366	1820.1

a --- A Trois-Rivières, mardi, 8 décembre 1931, fête de l'Immaculée Conception.

b --- A Chicoutimi, jeudi, 6 janvier 1932, fête des Rois.

c --- A Québec, vendredi, 25 décembre 1931, fête de Noel.

POUVOIR D'ATTRACTION C'est le Québec qui a attiré le plus d'amateurs à ses joutes locales. Sur la route, Québec a été la grande attraction, sauf à Chicoutimi, où Trois-Rivières a été plus populaire. Nous donnons ci-après la meilleure attraction dans chaque ville, le total de l'assistance et la moyenne par partie.

A Québec - Chicoutimi est la meilleure attraction -	11004	2751.0
A Chicoutimi - Trois-Rivières est la meilleure attraction	6108	1527.0
A Trois-Rivières - Québec est la meilleure attraction -	12468	3117.0
A La Tuque - Québec est la meilleure attraction -	3210	802.5

Tous les records établis depuis les débuts de l'Association sont indiqués sur les feuillets qui suivent.

Association de Hockey de l'Est du Canada

[Eastern Canada Hockey Association]

LES RECORDS

Nous avons revisé la liste des records publiés dans notre dernier rapport final - saison 1930-31 - et la liste qui suit représente les meilleures marques à date dans l'Association. Cette section des records est divisée en trois groupes: records individuels, records d'équipe et records divers. Afin de permettre de retracer les divers records établis, nous avons cru bon d'inscrire ces derniers sur des feuilles à teinte différente, système qui sera nul doute très apprécié par les intéressés.

RECORDS INDIVIDUELS

Le point le plus rapide - 4 secondes, par Charland (LT) le 27 février 1930, contre Gauthier (TR), à La Tuque.

Nombre de points

(saison)	(joute)	(période)
41, Charland (LT) 1929-30.	5, Charland (LT), 19 décembre 1929, contre Tremblay, (SF) à La Tuque	4, Joyce (C), 1ère période, 6 mars 1932, contre Gagnon (TR), à Québec -- Chicoutimi jouait ses parties locales sur la route en fin de saison.

Nombre d'aides

(saison)	(joute)	(période)
19, R. Lajoie et Banville (LT), 1929-30.	5, Maloney (Q), le 8 mars 1932, contre Chicoutimi, à Québec.	3, Giroux (Q), 1ère période, 6 mars 1932, contre La Tuque, à La Tuque.
~~Total - points et aides~~		3, Smith (C), 1ère période, 6 mars 1932, contre Trois-Rivières, à Québec -- Chicoutimi jouait ses parties locales sur la route en fin de saison.

Total - points et aides

(saison)	(joute)	(période)
47, Charland (LT), 1929-30	7 - 4 points et 3 aides - Banville (LT), le 27 février 1930, contre Gauthier (TR), à La Tuque.	4, Joyce (C) - 4 points, 1ère période, 6 mars 1932, contre Trois-Rivières, à Québec - Chicoutimi jouait ses joutes locales sur la route, en fin de saison.

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

Lancers

(saison)	(joute)	(période)
254, Chevalier (Q) 1929-30	18, Dubé (TR), le 12 janvier 1930, contre Bolduc (LT), à Trois-Rivières. R. Lajoie (LT), le 26 janvier 1930, contre Turgeon (Q), à La Tuque. Chevalier (Q), le 4 janvier 1931, contre Turgeon (TR), à Trois-Rivières. 20 - partie avec période supplémentaire Bellefeuille (TR), le 25 février 1932, contre Fisher (C), à Trois-Rivières.	10, Chevalier (Q), 3e période, le 4 janvier 1931, contre Turgeon (TR), à Trois-Rivières.

Arrêts

(saison)	(joute)	(période)
893, Bolduc (LT) 1929-30.	65, Tremblay (SF), le 27 février 1930, contre Québec, à Québec. 67 - partie avec période supplémentaire Bolduc (LT), le 8 janvier 1932, contre Québec, à Québec	30, Bolduc (LT), 1ère période, le 7 février 1932, contre Trois-Rivières, à Trois-Rivières.

Punitions en minutes

(saison)	(joute)	(période)
96, Gariépy (TR), 23 mineures, 2 majeures et 2 fautes de joute (match foul)	24, Gariépy (TR), et Barclay (SF), le 16 février 1930, joute SF-TR, à Trois-Rivières. Madden (TR), le 15 février 1931, joute SF-TR, à Trois-Rivières.	20, Gariépy (TR), le 2 février 1930, joute Q-TR, à Trois-Rivières, 3e période --- Gariépy (TR) et Barclay (SF), le 16 février 1930,

(saison)	(joute)	(période)
		joute SF-TR, 3e période, à Trois-Rivières.
		Madden (TR) et Morissette (Q), 3e période, joute Q-TR, le 2 mars 1930, à Trois-Rivières
		Madden (TR) et Barclay (SF), 2e période, joute SF-TR, le 15 février 1931, à Trois-Rivières.

RECORDS D'EQUIPE

Points

(saison)	(joute)	(période)
106, La Tuque, 1929-30.	13, La Tuque contre Gauthier (TR), le 27 février 1930, à La Tuque	6, La Tuque contre Gauthier (TR), le 27 février 1930, à La Tuque, 2e période.

Aides

(saison)	(joute)	(période)
91, Québec, 1931-32	12, Québec contre La Tuque, à La Tuque, le 31 janvier 1932.	8, Chicoutimi, 1ère période, contre Trois-Rivières, à Québec, le 6 mars 1932 - Chicoutimi jouait ses parties locales sur la route, en fin de saison.
	Chicoutimi contre Trois-Rivières, à Québec, le 6 mars 1932 - Chicoutimi jouait ses parties locales sur la route, en fin de saison.	

Total - points et aides

(saison)	(joute)	(période)
173, La Tuque, 1929-30	22 - 10 points et 12 aides - Québec, contre Bolduc (LT), le 31 janvier 1932, à La Tuque	13 - 5 points et 8 aides - 1ère période, Chicoutimi contre Trois-Rivières, à Québec, le 6 mars 1932 - Chicoutimi jouait ses parties locales sur la route, en fin de saison.
Québec, 1931-32.		

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

Lancers

(saison)	(joute)	(période)
993, La Tuque, 1929-30	69, Québec contre Tremblay (SF), le 27 février 1930, à Québec. Trois-Rivières, contre Bolduc (LT), le 21 février 1932, à Trois-Rivières.	30, Québec, contre Tremblay (SF), 2e période, le 27 février 1930, à Québec. Trois-Rivières, contre Bolduc (LT), 1ère période, le 7 février 1932, à Trois-Rivières.

Punitions en minutes

320, Québec - 135 mineures, 6 majeures et 1 faute de joute (match foul) 1929-30.	41, Shawinigan Falls, contre TR, le 15 février 1931 - les deux clubs ont totalisé 81 minutes de punitions à cette joute - SF 41, TR 40 - à Trois-Rivières.	28, Shawinigan Falls, contre TR, le 16 février 1930, 3e période, à Trois-Rivières - les deux clubs ont totalisé 52 minutes de punitions durant cette période, SF 28 et TR 24.

Plus de victoires en une saison: 17, La Tuque, 1928-29.

Victoires consécutives: 8, Trois-Rivières, 1930-31 - du 12 décembre 1930 (commencement de la saison) au 18 janvier 1931 inclusivement.

Plus de parties nulles en une saison: Ligue, 11, 1931-32
Club, 7, La Tuque, 1931-32

Plus de parties avec période supplémentaire: Ligue, 16, 1931-32
Club, 10, La Tuque, 1931-32

Plus de défaites en une saison: 18, Shawinigan Falls, 1928-29.

Défaites consécutives: 9, Shawinigan Falls, du 24 janvier 1929 au 19 février 1929 - saison 1928-29.

Plus grosse marge: 10 points - La Tuque triomphe de Trois-Rivières, à La Tuque, le 27 février 1930, 13-3.

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

Moins de points en une partie: 0 -- 17 janvier 1929 - G'Mère à Québec
28 février 1929 - G'Mère à La Tuque
9 mars 1930 - Québec à La Tuque
13 janvier 1932 - T.-Riv. à Québec

RECORDS DIVERS

Plus grosse assistance depuis organisation: 4074, le vendredi, 27 janvier 1932, Chicoutimi à Québec.

Plus grosse assistance à Québec: 4074, le vendredi, 27 janvier 1932, Chicoutimi à Québec.

Plus grosse assistance à Trois-Rivières: 3869, le dimanche, 24 janvier 1932, Québec à T.-Rivieres

Plus grosse assistance à Shawinigan Falls: 1675, le dimanche, 29 décembre 1929, Trois-Rivières à Shawinigan Falls

Plus grosse assistance à La Tuque: 1331, le dimanche, 2 février 1930, Shawinigan Falls à La Tuque

Plus grosse assistance à Chicoutimi: 2367, le dimanche, 13 décembre 1931, Québec à Chicoutimi.

Plus grosse assistance à Grand'Mère: 1263, le dimanche, 10 février 1929, La Tuque à Grand'Mère.

Plus petite assistance depuis organisation: 259, le jeudi, 12 février 1931, Trois-Rivières à Shawinigan Falls.

Plus petite assistance à Québec: 309, le jeudi, 5 mars 1929, La Tuque à Québec.

Plus petite assistance à Grand'Mère: 371, le mercredi, 6 mars 1931, Shawinigan Falls à G'Mère

Plus petite assistance à La Tuque: 450, le mardi, 1er mars 1932, Trois-Rivières à La Tuque.

Plus petite assistance à Trois-Rivières: 526, le mardi, 19 février 1929, Shawinigan Falls à Trois-Rivières

Plus petite assistance à Shawinigan Falls: 259, le jeudi, 12 février 1931, Trois-Rivières à Shawinigan Falls.

x-Plus petite assistance à Chicoutimi: 818, le mercredi, 19 février 1932, La Tuque à Chicoutimi.

x --- Il n'est pas tenu compte des parties jouées sur la route par Chicoutimi, en fin de saison 1931-32.

Joute sans punition: 3 mars 1929, Trois-Rivières à Grand'Mère, gagnée par Grand'Mère, 5-1. Aucun joueur des deux clubs ne fut puni.

9 décembre 1929, La Tuque à Québec, gagnée par Québec, 6-4. Aucun joueur du La Tuque ne fut puni.

19 février 1932, La Tuque à Québec, gagnée par Québec, 5-0. Aucun joueur du La Tuque ne fut puni.

6 mars 1932, Québec à La Tuque, gagnée par Québec, 9-4. Aucun joueur du La Tuque ne fut puni.

Nombre de joueurs signés: 90, saison 1928-29.

Nombre de joueurs libérés: 20, saison 1928-29.

Nombre de joueurs transférés: 1, saisons 1928-29 et 1930-31.

Les statistiques concernant la série de détail - 1931-32, sont mentionnées sur les feuillets suivants.

LA SERIE DE DETAIL

Un nouveau système pour décider du championnat a été mis en force après la série régulière de la dernière saison. La série de détail comprenait trois parties et le total des points devait décider. Ce nouveau système a paru être apprécié par les clubs et par le public.

LES CLUBS Pour la troisième fois en quatre ans le Québec a participé au détail pour le championnat. Son adversaire fut le Chicoutimi qui s'est qualifié dès la première année dans l'Association. Le Québec a remporté le second championnat en quatre saisons, en triomphant des Canadiens, de Chicoutimi.

LES JOUEURS Vingt-et-un (21) joueurs ont participé à la série de détail, dont onze (11) sur l'alignement du Québec et dix (10) sur celui du Chicoutimi.

QUEBEC	CHICOUTIMI
Chevalier, A.	Armstrong, E.
Corbeau, A.	Bergeron, V.
Dubé, J.	Fisher, R.
Gagné, A.	Joyce, W.
Giroux, G.	Laroche, C.
Lamontagne, E.	Lott, H.
Madden, E.	Moore, A.-W.
Maloney, P.	Smith, R.
Prud'homme, N.	Tremblay, Alf.
Toupin, J.-J.	Westwick, T.
Ward, B.	

LES JOUTES Nous donnons ci-après le résultat des trois parties de la série de détail. Le score de la dernière joute indique bien que les clubs ont joué un jeu ouvert et que les méthodes défensives ont été peu employées.

Vendredi	11 mars	Chicoutimi à Québec		Québec	5-1	3879
Dimanche	13 mars	Québec	à Chicoutimi	NULLE	3-3	570
Mercredi	16 mars	Chicoutimi à Québec		Québec	11-5	4203

LES CHAMPIONS Après une saison des plus mouvementée et après avoir vu leur première position menacée, les Castors ont défait le Chicoutimi, dont la brillante tenue au cours du mois de février a soulevé tant de commentaires. Le Québec a ainsi remporté son deuxième championnat de l'Association.

LA POSITION Dans le court tableau qui apparaît plus bas, nous indiquons la position des deux clubs participant à la série, à la fin de cette dernière. Nous donnons aussi le nombre de points comptés par chaque club et contre chaque équipe.

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

Clubs	G	N	P	P	C
Québec	2	1	0	19	9
Chicoutimi	0	1	2	9	19

LES JOURS La série complète a été jouée dans l'espace de six jours. La première partie a été jouée à Québec le vendredi, la seconde à Chicoutimi le dimanche et la dernière à Québec, le mercredi suivant, devant une assistance de 4203, chiffre qui bat tous les records de saison et de série depuis l'organisation de l'Association.

LES SCORES Les scores ont été plus élevés que d'habitude, vu l'absence du jeu défensif au cours des trois parties de la série, et même dans la partie nulle pas moins de six points ont été comptés.

SUPPLEMENTAIRE Aucune partie de la série ne dut être prolongée et conséquemment aucune période supplémentaire ne dut être jouée, contrairement à la série de détail de la saison 1928-29. Suivant le nouveau système, il ne pouvait être question de période supplémentaire.

BLANCHISSAGE Aucun club n'a pu empêcher son adversaire de compter, au cours de la série de détail de la présente saison, ce qui indique que les clubs participants étaient bien équilibrés, c'est-à-dire aussi fort à l'attaque que sur la défensive.

LES POINTS Le Québec a soutenu sa réputation d'excellent compteur, en marquant pas moins de 19 points au cours de la série. D'un autre côté, ses adversaires n'ont pas été faibles non plus sur ce point ayant compté pas moins de 9 points dans les trois joutes.

LES COMPTEURS La première ligne d'avants des Castors a brillé tout spécialement au cours de la série, en comptant douze des dix-neuf points de leur club. Pour le total, points et aides, Dubé et Toupin sont égaux avec 9. Voici la liste des compteurs;

Joueurs	Clubs	P	A	Total
1.-Dubé, J.	Q	6	3	9
2.-Toupin, J.-J.	Q	3	6	9
3.-Ward, B.	Q	3	4	7
4.-Chevalier, A.	Q	3	3	6
5.-Laroche, C.	C	3	0	3
6.-Westwick, T.	C	3	0	3
7.-Giroux, G.	Q	1	2	3
8.-Prud'homme, N.	Q	2	0	2
9.-Maloney, P.	Q	1	1	2
10.-Bergeron, V.	C	1	1	2
11.-Joyce, W.	C	1	1	2
12.-Madden, E.	Q	0	2	2
13.-Lott, H.	C	0	2	2
14.-Armstromg, E.	C	1	0	1
		28	25	53

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

MOYENNE DES COMPTEURS Plusieurs joueurs ont une moyenne supérieure à celle qu'ils ont obtenu au cours de la saison. Toutefois, les meneurs pour la saison, comme Giroux (Q) et Laroche (C) ont subi une baisse considérable. Dubé (Q) a obtenu l'excellente moyenne de .333.

Joueurs	Clubs	P	L	Moyenne
1.-Dubé, J.	Q	6	18	.333
2.-Ward, B.	Q	3	10	.300
3.-Toupin, J.-J.	Q	3	15	.200
4.-Prud'homme, N.	Q	2	12	.167
5.-Westwick, T.	C	3	20	.150
6.-Laroche, C.	C	3	26	.115
7.-Chevalier, A.	Q	3	28	.107
8.-Maloney, P.	Q	1	10	.100
9.-Armstrong, E.	C	1	11	.091
10.-Giroux, G.	Q	1	14	.070
11.-Bergeron, V.	C	1	16	.063
12.-Joyce, W.	C	1	17	.059
13.-Madden, E.	Q	0	11	.000
14.-Tremblay, Alf.	C	0	13	.000
15.-Smith, R.	C	0	16	.000
16.-Lott, H.	C	0	19	.000
		28	256	.109

Clubs	P	L	Moyenne
Québec	19	118	.161
Chicoutimi	9	138	.065

LE JEU D'ENSEMBLE Le Québec a travaillé avec le même ensemble que durant la saison et au cours des trois parties ses porte-couleurs ont obtenu 21 aides pour 19 points, alors que le Chicoutimi n'obtenait qu'une poucentage de .444 pour la série.

Québec ...... 21 aides pour 19 points 110.5%
Chicoutimi .. 4 aides pour 9 points 44.4%

TRAVAIL PAR PERIODE Au cours de la série le Québec a concentré ses efforts surtout dans la troisième période, cependant qu'il a compté presqu'un tiers de ses points dans le premier vingt. Le Chicoutimi a fait meilleure figure dans la deuxième période, alors qu'il a marqué plus de la moitié de ses points.

Clubs	1e	2e	3e	Total
Québec	6	3	10	19
Chicoutimi	1	5	3	9
	7	8	13	28

LES PUNITIONS Treize (13) punitions mineures, exactement le même nombre que dans la série de la saison dernière, ont été imposées durant la série. De ce nombre, neuf (9) ont été méritées par des joueurs du Québec. La série a été exempte de toute rudesse.

Joueurs	Clubs	Punitions	Minutes
1.-Chevalier, A.	Q	3	6
2.-Gagné, A.	Q	2	4
3.-Prud'homme, N.	Q	1	2
4.-Maloney, P.	Q	1	2
5.-Ward, B.	Q	1	2
6.-Corbeau, A.	Q	1	2
7.-Smith, R.	C	1	2
8.-Lott, H.	C	1	2
9.-Tremblay, Alf.	C	1	2
10.-Joyce, W.	C	1	2
		12	26

Clubs	Punitions	Minutes
Québec	9	18
Chicoutimi	4	8
	13	26

TABLEAU D'HONNEUR Onze (11) joueurs sur un total de vingt-et-un (21) n'ont pas été punis au cours de la série, dont deux gardiens de buts. Tous ces joueurs, sauf Moore (C), ont participé aux trois parties de la série. Avant de donner les noms, nous indiquons comment il s'en trouve sur chaque club.

Chicoutimi	6
Québec	5

	Houeurs	Clubs
(a)	Lamontagne E.	Québec
	Madden, E.	Québec
	Dubé, J.	Québec
	Giroux, G.	Québec
	Toupin, J.-J.	Québec
(a)	Fisher, R.	Chicoutimi
	Moore, A.-W.	Chicoutimi
	Bergeron, V.	Chicoutimi
	Westwick, T.	Chicoutimi
	Laroche, C.	Chicoutimi
	Armstrong, E.	Chicoutimi

a --- gardiens de buts

Association de Hockey de l'Est du Canada
[Eastern Canada Hockey Association]

LES GARDIENS DE BUTS Les gardiens de buts n'ont pas été aussi brillants que d'habitude au cours de la dernière série, ainsi que l'indique les scores. Cependant Lamontagne (Q) n'a baissé sa moyenne que de 3 points.

Joueurs	Clubs	1	3	5	11	Pts	MPP	LA	Moyenne
Lamontagne	Québec	1	1	1	0	9	3.0	129	.935
Fisher	Chicoutimi	0	1	1	1	19	6.3	99	.839
						28	4.7	228	.891

PARTIES JOUEES Tous les joueurs mentionnés à la page 35, du présent rapport ont participé aux trois parties de la série, sauf Moore (C), qui n'a figuré que dans la dernière joute.

LES ARBITRES Les deux (2) arbitres choisis avant la série ont officié aux trois parties. Donald Smith et Hector Lépine ont arbitré les trois joutes à la satisfaction de tous.

LEPINE, J.-Hector	Ste-Anne-de-B.	3 parties	Salaire: $60	Dépenses: $65
SMITH, Donald,	Montréal	3 parties	Salaire: $60	Dépenses: $65

L'ASSISTANCE Plus de huit mille personnes - exactement 8652 - ont assisté aux trois joutes de la série. L'assistance à la dernière joute, à Québec, a été de 4203, la plus considérable encore vue à aucune joute de l'Association, soit durant la saison, soit durant une série de détail.

Québec	2 parties	8082 (3879-4203)
Chicoutimi	1 partie	570

Tous les records établis au cours des diverses séries de championnat sont indiqués sur les feuillets suivants.

LES RECORDS

Comme nous l'avons fait pour la saison, nous avons groupé tous les records des séries de détail depuis l'organisation du circuit. Les records individuels apparaissent d'abord, suivis de ceux des clubs; les records divers terminent cette nomenclature.

RECORDS INDIVIDUELS

Point le plus rapide: 30 secondes, Westwick (C), 2e période, 3e partie (finale) 1931-32, contre Lamontagne (Q), le 16 mars 1932.

Nombre de points

(série)	(joute)	(période)
6, Dubé (Q), 1931-32	3, Dubé (Q), contre Fisher (C) - et Westwick (C) contre Lamontagne (Q), à la même joute, le 16 mars 1932, à Québec.	2, R. Lajoie (LT) contre Turgeon (TR), le 5 mars 1931, 3e période, à La Tuque. Westwick (C) contre Lamontagne (Q), 2e période, le 16 mars 1932, à Québec. Dubé (Q) contre Fisher (C), 3e période, le 16 mars 1932, à Québec

Nombre d'aides

(série)	(joute)	(période)
6, Toupin (Q), 1931-32	3, Ward (Q), le 11 mars 1932, contre Chicoutimi, à Québec. Dubé (Q), contre Chicoutimi, à Québec, le 16 mars 1932.	2, Charland (LT), le 5 mars 1931, 3e période, contre Trois-Rivières, à La Tuque Toupin (Q), 3e période, le 11 mars 1932, contre Chicoutimi, à Québec --- et 1ère période, le 16 mars 1932, contre Chicoutimi, à Québec. Ward (Q), 3e période, le 11 mars 1932, contre Chicoutimi, à Québec. Dubé (Q), 3e période, le 16 mars 1932, contre Chicoutimi, à Q.

Association de Hockey de l'Est du Canada

[Eastern Canada Hockey Association]

Total - points et aides

(série)	(joute)	(période)
9, Dubé (Q) - 6 points et 3 aides, 1931-32	5, Dubé (Q), 3 points et 2 aides, le 16 mars 1932, contre Chicoutimi, à Québec.	4, Dubé (Q), 2 points et 2 aides, 3e période, le 16 mars, 1932, contre Chicoutimi, à Québec.

Nombre de lancers

(série)	(joute)	(période)
28, Chevalier (Q), 1931-32. - 3 parties. 27, R. Lajoie (LT) 1930-31 - 2 parties.	14, R. Lajoie (LT), le 5 mars 1931, contre Turgeon (TR), à LT. ~~Trois-Rivières~~.	9, R. Lajoie (LT), 3e période, le 5 mars 1931, contre Trois-Rivières (Turgeon), à La Tuque

Nombre d'arrêts

(série)	(joute)	(période)
92, Turgeon (TR) contre La Tuque, 1930-31 - 2 parties 129, Lamontagne (Q) contre Chicoutimi, 1931-32 - 3 parties	64, Lamontagne (Q), contre Chicoutimi, le 13 mars 1932, à Chicoutimi.	25, Lamontagne (Q), 3e période, le 13 mars 1932, contre Chicoutimi, à Chicoutimi.

Punitions em minutes

(série)	(joute)	(période)
20, Armstrong (Q) - 10 mineures, 1929-30.	6, Banville (LT) contre Québec, le 11 mars 1930, à La Tuque.	4, Morin (Q) et Maloney (GM) le 12 mars 1929, joute Grand'-Mère-Québec, jouée à Trois-Rivières.

RECORDS D'EQUIPE

Nombre de points

(série)	(joute)	(période)
5, La Tuque, 1930-31 2 parties. 19, Québec, 1931-32, 3 parties.	11, Québec contre Fisher, Chicoutimi, le 16 mars 1932, à Québec	6, Québec, contre Fisher (C), 3e période, le 16 mars 1932, à Québec.

Nombre d'aides

(série)	(joute)	(période)
5, La Tuque, 1930-31 2 parties	11, Québec contre Chicoutimi, à Québec, le 16 mars 1932.	5, Québec contre Chicoutimi, 3e période, le 11 mars 1932, à Québec.

21, Québec, 1931-32, 3 parties.		5, Québec, contre Chicoutimi, 3e période, le 16 mars 1932.

Total - points et aides

10, La Tuque - 5 points et 5 aides - 1930-31, 2 parties.	22, Québec, - 11 points et 11 aides - contre Chicoutimi, à Québec, le 16 mars 1932.	11, Québec - 6 points et 5 aides - contre Chicoutimi, à Québec le 16 mars 1932.
40, Québec - 19 points et 21 aides - 1931-32, 3 parties.		

Nombre de lancers

97, La Tuque, 1930-31, 2 parties.	67, Chicoutimi, contre Lamontagne (Q), le 13 mars 1932, à Chicoutimi.	26, Chicoutimi, 3e période, contre Lamontagne (Q), le 13 mars 1932, à Chicoutimi.
138, Chicoutimi, 1931-32, 3 parties		

Punitions en minutes

46, Québec, 1928-29	18, Québec contre Grand'Mère, à Trois-Rivières, le 12 mars 1929.	12, Québec, 3e période, contre Grand'Mère, à Trois-Rivières, le 12 mars 1929.

Victoires en une série: 2 La Tuque, 1-0 et 3-1, contre Québec, 1928-29
La Tuque, 3-1 et 2-1, contre T.-Rivières, 1930-31

Série de trois parties: 2 Québec, 5-1 et 11-5, contre Chicoutimi, 1931-32 - la 3e partie nulle, 3-3.

Défaites en une série: 2, Québec contre La Tuque, 1928-29, 1-0 et 3-1
2, Trois-Riv. contre La Tuque, 1930-31, 3-1 et 2-1

Série de trois parties: 2, Chicoutimi, contre Québec, 1931-32, 5-1 et 11-5 - la 3e partie nulle, 3-3.

Plus grosse marge: 6 points - Québec contre Chicoutimi, le 16 mars 1932, à Québec, 1931-32.

Moins de points en une partie: 1, La Tuque à Québec, le 15 mars 1929, gagnée par La Tuque, 1-0 - 1928-29.

RECORDS DIVERS

Plus grosse assistance: 4203 - Chicoutimi à Québec, le vendredi, 16 mars 1932, saison 1931-32.

Plus petite assistance: 570 - Québec à Chicoutimi, le dimanche, 13 mars 1932, saison 1931-32.

Joute sans punition: aucune.

Les détails concernant les joutes d'exhibition jouées par les clubs de l'Association depuis ses débuts sont mentionnés sur les feuillets qui suivent.

LES JOUTES D'EXHIBITION

Très souvent l'on se demande quel a été le résultat de telle ou telle partie d'exhibition jouée par un des clubs de l'Association et parfois nos recherches restent inutiles et nous ne pouvons obtenir le renseignement que nous cherchons. Nous nous sommes imposé la tâche de fouiller notre documentation et nous croyons avoir trouvé tous les renseignements se rapportant aux joutes d'exhibition organisées par les clubs de l'Association. Il nous fait plaisir de faire bénéficier les membres de la Ligue des détails que nous avons notés. Nous avons classé ces joutes d'exhibition par saison; si certaines personnes avaient d'autres renseignements à nous communiquer à ce sujet, nous les recevrons avec plaisir, pour ensuite les noter dans notre prochain rapport annuel.

1928-29

Le programme des parties pour la première saison de notre Association comportait soixante (60) joutes et, suivant nous, aucune partie d'exhibition ne fut jouée par nos clubs. Le programme de joutes était passablement chargé et il nous a fallu condenser la période de la saison, vu que nous avions alors deux patinoires en plein air, à La Tuque et à Grand'Mère.

1929-30

La saison suivante, trois parties d'exhibition furent jouées: une à Trois-Rivières, une à Providence, R. I., par le Québec, et une à Québec, par le Providence, de la ligue Canado-Américaine. Voici les détails se rapportant à ces joutes:

17 janvier 1930	Shawinigan Falls à Trois-Rivières, championnat de la Vallée du St-Maurice, gagnée par Trois-Rivières, 6-2, assistance de 828 personnes.
17 janvier 1930	Providence, de la Ligue Canado-Américaine, à Québec, gagnée par Providence, 2-0, assistance de 3962 personnes.
24 février 1930	Québec à Providence, gagnée par Providence, 13-7; pas de chiffre de l'assistance.

1930-31

C'est au cours de cette saison que le plus grand nombre de parties d'exhibition furent jouées; nous en avons noté neuf. Toutes les équipes de l'Association ont figuré dans ces exhibitions qui, en général, ont attiré de bonnes assistances.

4 janvier 1931	All-Stars, de Montréal, sous la direction de M. Frank Wainwright, à Shawinigan Falls, gagnée par Shawinigan Falls, 4-3, assistance de 483 personnes.
8 janvier 1931	All-Stars, de Montréal, sous la direction de M. Gaston Nolet, à Trois-Rivières, gagnée par Trois-Rivières, 9-4, assistance de 580 personnes.
6 février 1931	Providence, de la Ligue Canado-Américaine, à Québec, gagnée par Québec, 7-3, assistance de 1353 personnes.
10 février 1931	Canadiens, de la N.H.L., à Trois-Rivières, gagnée par Canadiens, 13-4, assistance de 955 personnes.
1er mars 1931	Northern Electric, de la ligue Chemins de Fer-Téléphone, de Montréal, à La Tuque, gagnée par La Tuque, 7-3, assistance de 526 personnes. Deux premières périodes suivant les règlements de notre Association; la dernière suivant les règlements de la ligue Chemins de Fer-Téléphone. La Tuque a compté six points dans la première période.
6 mars 1931	Québec contre "Le Soleil", de la Ligue Chemins de Fer-Papier, de Québec, gagnée par Québec, 8-1, assistance de 1095 personnes.
12 mars 1931	Trois-Rivières contre Henri-Hébert, de la Ligue de l'Est de Montréal, à Montréal, Académie Roussin, gagnée par Henri-Hébert, 4-2; pas de chiffre de l'assistance.
15 mars 1931	Henri-Hébert, de la Ligue de l'Est de Montréal, à Trois-Rivières, gagnée par Henri-Hébert, 2-1, assistance de 186 personnes.
23 mars 1931	St-François-Xavier, de la Ligue Mont-Royal, de Montréal, à Trois-Rivières, gagnée par Trois-Rivières, 4-3, assistance de 687 personnes. La partie a été jouée suivant les règlements amateurs de la Ligue Mont-Royal.

1931-32

Deux joutes d'exhibition ont été jouées au cours de cette saison et toutes deux l'ont été par Québec, après que ce club eût gagné le championnat de l'Association en triomphant du Chicoutimi

Association de Hockey de l'Est du Canada

[Eastern Canada Hockey Association]

Lundi, 21 ~~janvier~~ mars 1932 - N. Y. Bronx Tigers, de la Ligue Canado-Américaine, à Québec - partie nulle, 2-2, assistance de 3565 personnes.

Mercredi, 23 ~~janvier~~ mars 1932 - N. Y. Bronx Tigers à Québec, gagnée par Québec, 2-1, point décisif compté après huit minutes et trente secondes de la période supplémentaire, assistance de 3646 personnes.

La conclusion du présent rapport apparaît sur le feuillet qui suit.

CONCLUSION

Nous avons fait le rapport qui précède aussi complet que possible et nous présumons que nous n'avons omis aucun détail tant soit peu important, tant pour la saison que pour la série de championnat. Cependant, tout membre de la Ligue qui désirerait d'autres renseignements n'aura qu'à nous adresser sa demande et nous nous ferons un plaisir de lui fournir les détails qu'il pourra solliciter, s'il nous est possible de satisfaire sa demande.

Notre quatrième saison a été un brillant succès, même si dans deux des centres de l'Association les résultats financiers ont été plutôt désappointants. Vu les conditions économiques, La Tuque et surtout Chicoutimi n'ont pas obtenu de succès financiers, ces centres industriels ressentant beaucoup plus la crise actuelle vu leur position géographique et leur population faible. A Québec et à Trois-Rivières les résultats ont dépassés l'attente générale, car personne n'anticipait le succès connu par ces deux clubs. Il ne fait pas de doute que les conditions s'amélioreront suffisamment au cours de la belle saison pour permettre à tous les clubs de se réorganiser sur des bases encore plus solides pour la prochaine saison, que nous voulons voir aussi fructueuse que la dernière l'a été pour Québec et Trois-Rivières.

Nous conseillons à tous de travailler avec la plus étroite coopération pour grandir davantage ce que nous avons érigé par le travail constant et les efforts mutuels de tous les intéressés. La persévérance et la bonne entente nous permettront de traverser les jours difficiles que nous connaissons actuellement et en luttant énergiquement et constamment nous aurons encore d'autres nombreux succès.

Que chacun pense à la prochaine saison, tout en jouissant parfaitement des beaux jours de l'été. La saison 1932-33 n'est pas très éloignée et si nous voulons que notre Association continue de prospérer et de multiplier les succès du passé, il faut de toute nécessité avoir une pensée pour les projets futurs. Plus nos succès seront grands, plus nous serons fiers d'avoir été les fondateurs d'une association des plus prospères, qui fera l'envie de tous ceux qui s'occupent d'organisation sportive.

Le président,

J. Emile Dion

QUEBEC, le 16 avril 1932.

A. H. E. C.
RAPPORT FINAL
Saison 1931-32

ASSOCIATION